

Inhaltsverzeichnis

1 Zum Geleit	9
2 Einleitung	11
3 Stand der Forschung, Desiderata und Forschungsfragen	17
4 Zu Drozdowskis Biografie und künstlerischen Ambitionen bis zum Jahr 1940	25
5 Rahmenbedingungen der deutschsprachigen kulturellen Produktion in der Bukowina	37
5.1 Im Zeichen des „Bukowinismus“. Deutschsprachige Literatur bis 1918	37
5.2 Deutschsprachige Kultur in der Zwischenkriegszeit	43
5.2.1 Die Entwicklung der deutschsprachigen Presse und ihre Rolle für die Literatur	53
6 Theoretischer Rahmen der Werkanalyse.....	59
6.1 Literatursoziologie: Text und Kontext	60
6.2 (Post)koloniale Literaturtheorie	69
6.3 Die Moderne um 1900 und ihre Ausläufer: Rationalität und Widerspruch	72
7 Darstellung, Analyse und Interpretation ausgewählter Werke aus der Zeit von 1920 bis 1940	85
7.1 Kurzgeschichten und andere Erzähltexte.....	85
7.2 Lyrik.....	124
7.3 Theatertexte	170

8	Drozdowski in literarischen Feldern Rumäniens in der Periode 1920 bis 1940	195
9	Schreiben und Publizieren im Machtbereich des Deutschen Reiches von 1940 bis 1945	213
9.1	Lyrik zwischen Selbstgespräch, Tarnung und Konformität	218
9.2	Erzählungen und journalistische Texte	233
10	Schluss	251
11	Anhang	265
11.1	Verzeichnis der Textproduktion von den Anfängen bis zur Umsiedlung	265
11.1.1	Prosatexte.....	266
11.1.2	Lyrische Texte	268
11.1.3	Dramatische Texte.....	282
11.1.4	Journalistisch-feuilletonistische Veröffentlichungen.....	282
11.1.5	Übersetzungen	285
11.2	Erwähnungen Drozdowskis in der Czernowitzer Presse	286
11.3	Drozdowski in den <i>Kammerspielen</i> und in der Theatergemeinschaft <i>Voe bună</i>	290
11.4	Verzeichnis der Textproduktion von der Umsiedlung bis Anfang 1945	294
11.4.1	Lyrik aus der Sammlung <i>Traum und Träne</i>	294
11.4.2	Weitere lyrische Texte.....	296
11.4.3	Kurzgeschichten und Erzählungen	296
11.4.4	Journalistische Texte	298
11.4.5	Veröffentlichungen von Lyrik- und Prosaübersetzungen.....	298
11.4.6	Veröffentlichungen über Georg Drozdowski.....	299
11.4.7	Veröffentlichungen im Radio	300

11.5 Wichtige Publikationen deutschsprachiger Literatur aus der Bukowina.....	300
11.6 Wissenschaftliche Literatur, Quellen und Archive.....	305
11.6.1 Grundlagen der Literatur- und Kulturwissenschaft.....	305
11.6.2 Angewandte Literaturwissenschaft zum Thema.....	307
11.6.3 Arbeiten zu den Rahmenbedingungen für die Literatur der Bukowina und des Deutschen Reiches.....	312
11.6.4 Forschungsliteratur zur Literatur der Bukowina sowie Ost- und Südosteuropas.....	317
11.6.5 Sonstige wissenschaftliche und literarische Quellen	319
11.6.6 Werke, zu denen sich in Texten Drozdowskis intertextuelle Bezüge finden	320
11.6.7 Weitere, für diese Studie relevante Publikationen Georg Drozdowskis	320
11.6.8 Periodika.....	320
11.6.9 Selbstständige Literaturveröffentlichungen Drozdowskis ab 1945.....	322
11.6.10 Neueditionen von Publikationen Drozdowskis	323
11.7 Abbildungen und Transkriptionen schriftlicher Dokumente	323
Summary.....	356